

- Fa fede la versione pronunciata -

Ludwig Willisch
Presidente e CEO, BMW Nord America

Dr. Herbert Diess
Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG, Sviluppo

Dr. Ian Robertson (HonDSc)
Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG, Vendite e Marketing

BMW Group
North American International Auto Show
14 gennaio 2013

Ludwig Willisch

Buongiorno e benvenuti in BMW!

Il 2012 è stato un altro anno eccezionale per il BMW Group negli Stati Uniti. Con più di 347.000 BMW e MINI vendute soltanto negli USA, il 2012 è stato il miglior anno di sempre in termini di vendite. Questo record assoluto fa di BMW il leader del segmento premium negli Stati Uniti, per il secondo anno consecutivo.

La dedizione e il duro lavoro dei nostri concessionari e del team BMW in Nord America hanno avuto un ruolo determinante per il raggiungimento di questo obiettivo. Altrettanto importante è il nostro impegno costante per l'introduzione di nuovi veicoli e di modelli rinnovati sul mercato.

L'anno scorso abbiamo introdotto sul mercato USA 14 nuovi e rinnovati veicoli, il maggior numero mai realizzato in un anno. Questa mattina ne presenteremo altri sette, ma di questo ne parleremo tra poco.

La Serie 3 contribuisce in modo determinante al successo del BMW Group, ed è proprio qui, a Detroit, che l'anno scorso abbiamo lanciato la sesta generazione della serie. È la berlina sportiva perfetta, e per molti dei nostri clienti si tratta della prima esperienza con una "Ultimate Driving Machine".

Ma qual è il livello di popolarità di questo veicolo sul territorio?

La Serie 3 rappresenta quasi la metà di tutti i veicoli BMW venduti negli Stati Uniti, il che ne fa il leader di settore. La Serie 3 ha influito in modo determinante sulla produzione di BMW nel Nord America. La decisione di costruire uno stabilimento nel South Carolina, più di vent'anni fa, era basata sul progetto di produrre la Serie 3. In effetti, la prima auto prodotta dopo l'inaugurazione dell'impianto è stata proprio una Serie 3 berlina.

Da allora, il nostro stabilimento di Spartanburg ha un ruolo essenziale nell'ampliamento della gamma prodotti del BMW Group. Il 2012 ha stabilito un altro record: per la prima volta, l'impianto di Spartanburg ha prodotto più di 300.000 veicoli in un anno. Oltre a essere un record assoluto, questo si è tradotto in un aumento della produzione del 90%, negli ultimi due anni.

Negli ultimi dieci anni abbiamo investito 5 miliardi di dollari nell'impianto di Spartanburg, che oggi è il produttore esclusivo di tutti i modelli BMW X3, X5 e X6, oltre il 70% dei quali viene esportato in tutto il mondo. Questo fa di BMW il principale esportatore di veicoli del Nord America, e il 30% di tutti i nuovi veicoli BMW venduti negli USA sono orgogliosamente prodotti nel South Carolina.

Come sapete, il nostro successo va oltre i confini degli Stati Uniti. Per completare il quadro generale, cedo la parola al Membro del Consiglio di Amministrazione del BMW Group responsabile per lo Sviluppo, il Dr. Herbert Diess.

Dr. Herbert Diess

Signore e signori, è un piacere essere qui negli Stati Uniti, la sede del BMW Group lontana da casa. Il nostro successo negli USA conferma i risultati del 2012 conseguiti in tutto il mondo.

Le nostre prospettive per il futuro restano positive a livello globale. Il BMW Group continuerà a puntare su una distribuzione equilibrata delle vendite in tutto il mondo, in Paesi grandi e piccoli. Ciò è reso possibile dalla solidità e dal continuo ampliamento della nostra gamma di veicoli dinamici e a basso consumo.

In qualità di responsabile dello sviluppo, il mio lavoro consiste nel garantire che, in qualunque segmento entriamo, i veicoli BMW offrano una combinazione perfetta di:

- dinamismo
- efficienza
- estetica

Perché? Perché questi tre fattori insieme contribuiscono a creare qualcosa di unico: il piacere di guidare, il cuore di BMW. Per garantire sempre questo risultato puntiamo sull'innovazione, la nostra porta verso il futuro. Entro quest'anno metteremo su strada i veicoli di domani, in linea con il nostro impegno per lo sviluppo dell'elettromobilità, e offriremo il primo veicolo che funziona esclusivamente con energia elettrica: la BMW i3.

La BMW i3 offre l'emozione della guida che ci si aspetta da una BMW, con un'accelerazione da 0 a 100 km/h in meno di 8 secondi. Agile e senza emissione di CO₂ durante la guida, la BMW i3 è l'auto ideale per la città. La seduta relativamente alta offre una visione completa di tutto quello che succede intorno.

La BMW i3 offre allo stesso tempo una mobilità sostenibile e un incomparabile piacere di guidare. Per raggiungere questo obiettivo abbiamo reinventato il concetto di veicolo elettrico. I modelli BMW vengono sviluppati come veicoli esclusivamente elettrici o come auto ibride plug-in fin dalla nascita. In altre parole, sono "born electric".

La BMW i3 sarà il primo modello prodotto in serie con l'abitacolo del passeggero in fibra di carbonio, un'innovazione davvero rivoluzionaria. Abbiamo optato per questa soluzione per compensare il peso supplementare delle batterie. Questo ci consente di continuare a offrire ai nostri clienti prestazioni dinamiche in tutta la gamma.

BMW i non è solo sinonimo di innovazione, è l'applicazione di un approccio completamente nuovo: dal design alla produzione, dalla vendita all'assistenza.

Gli Stati Uniti hanno un ruolo importante anche per il futuro dell'elettromobilità. La fibra di carbonio usata per produrre la carrozzeria dei modelli BMW i è realizzata a Moses Lake, nello Stato di Washington, nello stabilimento gestito insieme al nostro partner SGL Carbon. Abbiamo scelto lo Stato di Washington perché è il principale

produttore di energia idroelettrica degli Stati Uniti: una produzione sostenibile per una mobilità sostenibile.

Sappiamo che i clienti statunitensi vogliono solo il meglio. Non importa se montano un motore elettrico o a combustione: tutti i veicoli BMW regalano l'esperienza della "Ultimate Driving Machine", il puro piacere di guidare a zero emissioni.

Tra le novità già disponibili, vi proponiamo la BMW 320i, il modello più recente della Serie 3 che sfreccia per le strade d'America. Questo modello monta un motore a quattro cilindri BMW TwinPower Turbo da 180 cavalli. A mio avviso è l'auto perfetta per guidare negli Stati Uniti, con una combinazione imbattibile di design, sportività e basse emissioni. Inoltre, siamo i primi produttori d'auto a offrire lo standard di telefonia LTE, che consente una connessione ancora più efficiente con il mondo al di fuori della vostra auto.

Per gli inverni del Michigan la scelta ideale è la BMW 328i Sports Wagon con trazione integrale variabile xDrive, che offre il massimo comfort di guida e la trazione ideale per guidare in inverno. La Serie 3 Sports Wagon unisce prestazioni eccellenti e ampi spazi, per i viaggi lunghi.

Se invece volete divorare la strada e lasciarvi tutti gli altri alle spalle, l'auto per voi è la nuova BMW Z4. Con questa roadster sportiva guidare è puro divertimento, soprattutto se vi lascerete trasportare ovunque vi porti la vostra passione per le auto. Sembra proprio ideata per l'America!

La novità della Z4 è il tettuccio rigido apribile, che può essere aperto e chiuso alla velocità massima di 40 km/h. Ora l'hardtop è disponibile in due colori a contrasto perfetto: argento e nero.

Tutti questi veicoli possono essere personalizzati in base alle specifiche esigenze, naturalmente preservando sempre una caratteristica fondamentale per il cliente: il piacere di guidare.

Se invece vogliamo parlare di un'esperienza di guida eccitante, da più di quarant'anni ormai la BMW M ci consente di superare i limiti. Signore e signori, state per scoprire il segreto della potenza della lettera M. Grazie dell'attenzione!

Dr. Ian Robertson

Signore e signori, essere di nuovo a Detroit per me è una grande emozione, soprattutto perché le novità da condividere con voi sono davvero tante. Il 2012 è stato un anno fenomenale per il BMW Group.

Grazie ai marchi BMW, MINI e Rolls-Royce, abbiamo raggiunto la cifra record di quasi 1,85 milioni di veicoli venduti in tutto il mondo, con un incremento delle vendite anno su anno vicino all'11 per cento. Stiamo affrontando il 2013 con lo stesso impeto, e siamo convinti che anche quest'anno metteremo a segno un nuovo record di vendite.

A dare al BMW Group la certezza che questo trend di forte crescita continuerà nel resto dell'anno e anche oltre è il fatto di poter contare su una gamma sempre più ricca di veicoli

- ad alto impatto estetico,
- altamente innovativi, e
- di grande appeal

Non dovete cercare altrove. L'auto per voi è la BMW M6 Gran Coupé, che celebra il suo debutto mondiale a Detroit. La leggendaria potenza della gamma BMW M trova la miglior sintesi nel nuovo modello M6 Gran Coupé:

- Ampie prese d'aria e calandra a doppio rene, create appositamente per questo modello;
- silhouette slanciata grazie all'interasse più lungo, e
- diffusore posteriore in fibra di carbonio per ottimizzare il flusso d'aria.

All'interno troverete prestazioni eccellenti abbinate al lusso. L'abitacolo della M6 Gran Coupé fonde in modo magistrale le caratteristiche di un'auto sportiva in un contesto elegante. Dalle ultimissime novità della tecnologia BMW ConnectedDrive ai rivestimenti in morbida pelle nell'allestimento standard, ogni singolo dettaglio è stato ideato per i clienti più esigenti della gamma M.

Splendida da ferma, la BMW M6 Gran Coupé lo è ancora di più quando è in movimento. Con un'accelerazione da 0 a 100 km/h in circa 4 secondi, quest'auto è fatta per correre.

La nuova BMW M6 Gran Coupé è un mix equilibrato di

- performance mozzafiato
- tecnologie sofisticate
- esperienza di guida all'insegna del lusso

Considerate singolarmente, queste caratteristiche sono superlative. Insieme creano un capolavoro: un'auto senza compromessi, il meglio che la gamma BMW M possa offrire.

Gli Stati Uniti sono il mercato principale di BMW M a livello mondiale: siamo certi che qui la nuova M6 Gran Coupé sia a casa sua. Dopo tutto, sono proprio le auto belle e innovative come questa che rendono la gamma BMW così attraente e di successo qui in America.

Ma la forza del BMW Group negli Stati Uniti non è una novità. I nostri primi successi risalgono al 1975, quando abbiamo stabilito qui il nostro headquarter per il Nord America. In quello stesso anno BMW ha creato un'icona, quando la BMW Serie 3 Berlina è stata presentata in tutto il mondo. Il nostro obiettivo era molto semplice: creare l'auto migliore del segmento, e negli ultimi 38 anni la BMW Serie 3 Berlina si è affermata come leader. Nel 1991 abbiamo voluto nuovamente creare l'auto migliore del proprio segmento, questa volta con una Coupé, e proprio come la "sorella" Berlina, la BMW Serie 3 Coupé è diventata un benchmark.

È stato un successo enorme, con più di 1,28 milioni di auto vendute in tutto il mondo fino a oggi. Il successo globale di BMW continua, perché il metodo per creare l'Ultimate Driving Machine rimane lo stesso: sviluppare le auto migliori in ogni segmento attraverso un approccio ingegneristico e basato sul design.

Oggi stiamo scrivendo un nuovo capitolo della storia di BMW, grazie al Concept della BMW Serie 4 Coupé! Quest'auto è diversa da tutti i veicoli creati finora, grazie a una combinazione unica di

- presenza
- eleganza e
- dinamismo

Quando abbiamo progettato il Concept della Serie 4, eravamo determinati a creare una Coupé che fosse superiore a ogni altro modello della sua classe. Il risultato è una Coupé completamente nuova, grazie all'estetica ricercata e al profilo alto a livello di prodotto. La nascita del Concept della Serie 4 dà vita a una nuova interpretazione del linguaggio di design di BMW. Davanti, potete vedere che

- la calandra a doppio rene è chiusa, per migliorare l'aerodinamicità
- i gruppi ottici a Led hanno forma esagonale, creando un legame visivo tra le luci e la calandra: di giorno e di notte.

L'interasse è stato allungato, conferendo un aspetto atletico al veicolo, che mette in movimento l'auto prima che venga premuto l'acceleratore. Tutti questi fattori fanno compiere un grande passo in avanti al design BMW ispirato al mondo dello sport.

Il sofisticato dinamismo che caratterizza l'esterno del Concept della Serie 4 si riflette anche all'interno, concepito e realizzato da BMW Individual. Dal cuoio ecologico alla modanatura in legno di castagno naturale, il guidatore e il passeggero sono circondati dall'esclusività e da una grande attenzione per la cura artigianale dei dettagli.



La numerazione pari, inoltre, è in linea con la migliore tradizione degli straordinari Coupé BMW. Come hanno già fatto la Serie 6 e la Serie 8, sono sicuro che anche il Concept della Serie 4 diventerà leader di segmento, definendone gli standard.

E ora, signore e signori, avvicinatevi e osservate da vicino il nuovo benchmark di segmento per la sua classe, il Concept della BMW Serie 4 Coupé. Grazie.